Nr. 07/2024 **ORIGINAL/ORIGINALE**

MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Eigenverwaltung BNR **EX-GEMEINDE TAISTEN**		**COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO** Amministrazione Separata BUC **PROMISQUITÁ DI TESIDO**

Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato d'Amministrazione

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
20.03.2024	**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im Sitzungssaal der Fraktion der Verwaltungsausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, venne per oggi convocato il Comitato d'Amministrazione nella sala riunioni della Frazione.

Erschienen sind:			Presenti sono:
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	
OBERSTALLER Eugen-Hubertus			OBERSTALLER Eugen-Hubertus
GITZL Oswald			GITZL Oswald
OBERHAMMER Bernhard			OBERHAMMER Bernhard
SCHWINGSHACKL Christoph Georg	X		SCHWINGSHACKL Christoph Georg
STOLL Thomas			STOLL Thomas

Ihren Beistand leistet die Sekretärin

Assiste la Segretaria

SCHWINGSHACKL Karin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Eugen-Hubertus

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.
Der Verwaltungsausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza.
Il Comitato d'Amministrazione passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung Abschlussrechnung Finanzjahr 2023	**Approvazione conto consuntivo anno finanziario 2023**

Genehmigung Abschlussrechnung Finanzjahr 2023

Nach Anhören des Präsidenten und der Sekretärin;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 dieser Eigenverwaltung, genehmigt mit Beschluss Nr. 22 vom 20.10.2022;

Nach Einsichtnahme in die Abschlussrechnung dieser Verwaltung und Überprüfung derselben samt allen bezüglichen Unterlagen für das Finanzjahr 2023;

Nach Einsichtnahme in die Beilagen zur Abschlussrechnung, welche integrierenden Bestandteil zu gegenständlichem Beschluss bilden;

Nach Kenntnisnahme, dass die Jahresabrechnung innerhalb der Firsten nach Art. 4 des Regionalgesetztes vom 1. Juni 1954, Nr. 11, der Prüfung durch die Rechnungsprüfer unterbreitet wurde, die im entsprechenden Bericht ihre Genehmigung befürwortet haben;

Gesehen den E.T. der RR.GG. über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 12.06.1980 und Nr. 4 vom 20.06.2005 und in die Satzung dieser Verwaltung;

Dies vorausgeschickt fasst der Verwaltungsausschuss – einstimmig – mit 4 Ja-Stimmen durch Handerheben bei 4 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Die Abschlussrechnung der Eigenverwaltung BNG Ex-Gemeinde Taisten in der Anlage betreffend das Haushaltsjahr 2023 mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

EINHEBUNGEN insgesamt	338.315,17 €
AUSZAHLUNGEN insgesamt	111.396,15 €
KASSENBESTAND	226.919,02 €
AKTIVRÜCKSTÄNDE	30.000,00 €
PASSIVRÜCKSTÄNDE	236.352,33 €
VERWALTUNGSÜBERSCHUSS	20.566,69 €

2. Folgende Unterlagen als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu erklären:

- Niederschrift der Rechnungsrevisoren
- Erläuternder Bericht
- Aufstellung der ausbezahlten Beiträge
- Aufstellung Wertpapiere
- 30%-Berechnung

3. Zu verfügen, dass nach dem zustimmenden Gutachten zum vorliegenden Beschluss und zum Rechnungsabschluss von Seiten der Südtiroler Landesregierung die gegebenenfalls im Sinne der geltenden Gesetze erforderlichen weiteren Amtshandlungen durchgeführt werden.-

Approvazione conto consuntivo anno finanziario 2023

Sentite le relazioni del Presidente e della Segretaria;

Visto il bilancio di previsione di quest' Amministrazione separata per l'anno finanziario 2023, approvato con delibera n. 22 del 20.10.2022;

Visto ed esaminato, con tutti i documenti relativi, il Conto consuntivo delle entrate e della spesa di quest' Ente per l`esercizio finanziario 2023;

Visti gli allegati al Conto Consuntivo, che sono parte integrante della presente delibera;

Dato atto che il conto è stato sottoposto, nei termini prescritti dall'art. 4 della Legge Reg. 1 giugno 1954, n.11, all'esame dei revisori, i quali lo hanno ritenuto degno di approvazione, nelle risultanze esposte nel relativo verbale;

Visto il T.U. delle LL.RR. sull' Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005 n. 3/L;

Vista la Legge Provinciale n. 16 del 12.06.1980 e n. 4 del 20.06.2005 nonché lo Statuto di quest' Amministrazione;

Ciò premesso, il Comitato amministrativo ad unanimità con n. 4 voti favorevoli espressi per alzata di mano su n. 4 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di approvare il Conto Consuntivo dell'Amministrazione separata BUC Promisquità di Tesido in allegato riguardante l`esercizio finanziario 2023 con i seguenti risultati finali:

RISCOSSIONI totali	
PAGAMENTI totali	
FONDO DI CASSA	
RESIDUI ATTIVI	
RESIDUI PASSIVI	
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	

2. La seguente documentazione viene dichiarata parte integrante della presente delibera:

- verbale dei revisori dei conti
- relazione illustrativa
- lista dei contributi pagati
- lista investimenti in titoli
- calcolo 30%

3. Di disporre infine, che, ad avvenuto favorevole esame della presente deliberazione e del Conto Consuntivo da parte della Giunta Provinciale di Bolzano, sia data attuazione agli ulteriori adempimenti eventualmente dovuti secondo le disposizioni di legge vigenti.-

4. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten für 10 Tage veröffentlicht wird.-

5. Zu beurkunden, dass für gegenständlichen Beschluss die Gesetzmäßigkeitskontrolle im Sinne der L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 und Nr. 4 vom 20.06.2005 durch den Landesausschuss verlangt wird und dass dieser somit nach dessen Überprüfung durchführbar wird.-

6. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.-

4. Di dare atto, che la presente deliberazione verrà pubblicata nelle forme di legge per dieci giorni consecutivi all'albo digitale della Promisquità di Tesido.-

5. Di dare atto che per la presente deliberazione viene richiesto il controllo preventivo di legittimità da parte della Giunta Provinciale ai sensi delle L.P. n. 16 dd. 12.06.1980 e n. 4 dd. 20.06.2005 e con ciò diviene esecutiva dopo il relativo esame.-

6. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.-

Letto, confermato e sottoscritto / Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Il Presidente/Der Präsident

OBERSTALLER Eugen-Hubertus
(digital signiert/firma digitale)

La Segretaria/Die Sekretärin

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale))

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 54-L.R. 4.1.1993,n. 1)

Certifico io sottoscritta Segretaria, che una copia della presente delibera viene pubblicata

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993)

Ich unterfertigte Sekretärin bestätige, dass eine Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

il giorno/am 21.03.2024

all'albo digitale della Promisquità di Tesido, dove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

La Segretaria /Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione, non soggetta al controllo preventivo di legittimità, è stats pubblicata nelle forme di legge all'albo digitale della Promisquità di Tesido per cui la stessa è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 il giorno

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der voran gehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wurde und somit im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 vollstreckbar geworden ist am

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)

Inviata alla Giunta Provinciale il/Dem Landesausschuss zugesandt am 21.03.2024

La Giunta Provinciale in seduta del	Die Landesregierung hat in der Sitzung vom
data/Datum: _____, Prot._____	
non ha riscontrato vizi di illegittimità per cui la delibera è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 52, 5.comma, della L.R. 4.1.1993, n. 1.	keine Gesetzmäßigkeitsmängel festgestellt und demnach ist der Beschluss laut Art. 52 Abs.V der R.G. Nr.1 vom 4.1.1993 vollstreckbar.
Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva il	Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge hat derselbe am
Data/Datum: _____	
ai sensi dell'art. 52 1.comma della L.R. 4.1.1993 n. 1.	Rechtskraft erlangt gem. Art.52 Abs. I des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993.
La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta del _____ con provvedimento n._____	Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nicht-Zuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung vom _____ mit Maßnahme Nr. _____ annulliert;
L'assessore – Der Landesrat:	

Addì, den _____

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin
(digital signiert/firma digitale)